

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa §51 Občianskeho zákonníka v platnom znení a v spojitosti s ustanovením §11 písm. c), f), g), h) a m) zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov.

### Čl. I

#### Zmluvné strany

Krajská organizácia cestovného ruchu Trenčín región

Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

Zastúpená: Mgr. Juraj Gerlici - predseda

IČO: 42377897

DIČ: 2120100169

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK76 0200 0000 0035 2602 0456

(ďalej len „KOCR Trenčín región“)

a

Región HORNÁ NITRA-BOJNICE, oblastná organizácia cestovného ruchu

Sídlo: Sládkovičova ul. 210/50, 972 01 Bojnice

Zastúpená: Mgr. Maroš Greschner, predseda Predstavenstva RHNB

IČO: 42274770

DIČ: 2023481218

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK85 0200 0000 0029 9211 1051

(ďalej len „partner“),

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“).

### Čl. II

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri vytvorení propagačného materiálu so zameraním na propagáciu trenčianskeho regiónu a Bojníc ako bohatej neandertálskej lokality. Územie neandertálcov v Bojniciach objavil Karol Anton Medvecký, katolícky kňaz a prepošť bojnickej farnosti. Na jeho počesť bola travertínová jaskyňa pomenovaná Prepoštská. V Bojniciach žili neandertálci tisíce rokov. Spolupráca zmluvných strán bude realizovaná nasledovne:

a) finančná a odborná a podpora partnera pri príprave printového propagačného materiálu, ktorého cieľom je propagácia histórie Trenčianskeho kraja, konkrétne sídla neandertálskeho pračloveka na Slovensku.

### Čl. III

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Partner sa zaväzuje:

1.1. zabezpečiť textové a grafické spracovanie propagačného materiálu, vytvorenie a spracovanie fotomateriálov, preklad textov do anglického jazyka, zabezpečenie jazykovej korektúry, tlač CMYK obojstranne, formát 592x210 mm, skladanie 5 lomov, 150 g papier matný lesk, celkový počet min 3 000 ks SJ verzia + 500 ks AJ verzia v súlade s Čl. II tejto zmluvy,

1.2. zabezpečiť propagáciu KOČR Trenčín región uvedením loga a textu **„S podporou krajskej organizácie cestovného ruchu Trenčín región“ na počte min 3 000 ks slovenskej verzie printového materiálu a min 500 ks anglickej verzie printového materiálu** ako aj na web sídle partnera v súlade s dizajn manuálom KOČR Trenčín región.

1.3. propagovať KOČR Trenčín región v súlade s Čl.II bodov 1.2 tejto zmluvy s tým, že partner je povinný pri informovaní o podujatí, na ktorý bol finančný príspevok poskytnutý uviesť, že bolo realizované s finančnou podporou KOČR Trenčín región,

1.4. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať s KOČR Trenčín región návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 7 dní pred tlačou propagačného materiálu,

1.5. dodať KOČR Trenčín región monitoring propagácie vrátane fotografického materiálu. Fotodokumentácia musí obsahovať fotografie v elektronickej forme v kvalite umožňujúcej jej bezchybnú a kvalitnú tlač (min 300 dpi) a musí byť priložená na elektronickej neprepisovateľnom médiu spolu s vyúčtovaním projektu. Na tieto fotografie partner projektu poskytuje KOČR Trenčín región bezvýhradný súhlas na ich používanie,

1.6. postupovať v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. KOČR Trenčín región sa zaväzuje:

2.1 poskytnúť na zabezpečenie predmetu zmluvy finančnú podporu vo forme spolufinancovania podujatia podľa Čl. IV tejto zmluvy,

2.2 dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu (logo a dizajn manuál loga v elektronickej podobe),

2.3 odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,

2.4 šíriť informácie o projektoch z vlastných informačných a propagačných kanálov,

2.5 podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu projektov využitím všetkých poskytnutých možností z pozície KOČR Trenčín región,

2.6 pomôcť vlastnými personálnymi zdrojmi ku skvalitneniu projektu.

### Čl. IV

#### Výška finančnej podpory

1. Konečná suma, ktorá tvorí finančnú podporu viazanú na realizáciu predmetu zmluvy podľa Čl. II. tejto zmluvy je **2000,00 EUR** (slovom dvetisíc eur, nula centov). Túto sumu KOOCR bezhotovostne prevedie na účet partnera uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná podpora je účelovo viazaná na realizáciu predmetu zmluvy podľa Čl. II. tejto zmluvy, a to na aktivity zrealizované do 31.05.2020.
3. Výška finančného príspevku uvedená v ods. 1 tohto článku je stanovená ako maximálna a nie je možné ju prekročiť.
4. Partner ako prijímateľ finančných prostriedkov (finančnej podpory) je povinný preukázať KOOCR Trenčín región použitie všetkých poskytnutých finančných prostriedkov (finančnej podpory) na dojednaný účel do 30.6.2020. Použitie poskytnutých finančných prostriedkov preukazuje partner vyúčtovaním a priložením kópie účtovných dokladov. Originály účtovných dokladov prijímateľ eviduje vo svojej účtovnej evidencii a na požiadanie ich predloží kontrolným orgánom poskytovateľa, teda KOOCR Trenčín región.
5. Vyúčtovanie podujatia bude obsahovať príslušné doklady a výstupy o realizácii vykonaných prác finančne podporených KOOCR Trenčín región, t.j. faktúry, preberacie protokoly, fotografickú dokumentáciu, štúdie, propagačné materiály príp. ďalšie. V prípade nepredloženia vyúčtovania platí, že prostriedky boli použité v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy.
6. Nepoužitie prostriedkov alebo prostriedky použité v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy je partner povinný vrátiť KOOCR Trenčín región na účet uvedený v Čl. I tejto zmluve a zaslať avízo o vrátení finančných prostriedkov a to do 10 dní od predloženia vyúčtovania alebo márnom uplynutí lehoty na predloženie vyúčtovania.
7. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú nevyhnutné na úspešné splnenie cieľa tejto zmluvy o spolupráci a záväzkov zmluvných strán z nej vyplývajúcich.

#### Čl. V

##### Doba trvania a ukončenia zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do doby vyúčtovania prípadne vrátenia finančných prostriedkov v zmysle Čl. IV tejto zmluvy najneskôr však do 10.07.2020.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah môžu skončiť:
  - a) písomnou dohodou,
  - b) odstúpením KOOCR Trenčín región od zmluvy v prípade závažného porušenia zmluvných podmienok zo strany partnera.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje aj to, keď partner nesplní jemu uložené povinnosti v termínoch dojednaných v tejto zmluve.
4. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení o zodpovednosti za vady.

#### Čl. VI

##### Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou zmluvných strán číslovanými písomnými dodatkami k zmluve podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemaj námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
3. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými právnymi predpismi.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po jednom.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Trenčíne, dňa 27.4.2020

Za krajskú organizáciu cestovného ruchu  
Trenčín región

Trenčín región  
krajská organizácia cestovného ruchu  
K dolnej stanici 7282/20A  
911 01 Trenčín  
IČO: 42377897

Mgr. Jur  
predsed

Za Oblastnú organizáciu cestovného ruchu  
Región HORNÁ NITRA-BOJNICE

**HORNÁ NITRA** **REGIÓN HORNÁ NITRA**  
**BOJNICE**  
Kováčova 210/50  
912 01 Bojnice  
IČO: 42 274 770 2

Mgr.  
predsed